

University of Montana

ScholarWorks at University of Montana

Collaborative Language Planning Project:
Conference Presentations

Collaborative Language Planning Project

6-7-2018

Collaborative Language Planning Project in Montana

Mizuki Miyashita

Susan Penfield

Richard Littlebear

Alyce Sadongei

Leora Bar-el

See next page for additional authors

Follow this and additional works at: https://scholarworks.umt.edu/clpp_presentations

Let us know how access to this document benefits you.

Authors

Mizuki Miyashita, Susan Penfield, Richard Littlebear, Alyce Sadongei, Leora Bar-el, and Irene Appelbaum

Collaborative Language Planning Project in Montana

Mizuki Miyashita (University of Montana) • Susan Penfield (University of Montana/University of Arizona)
Richard Littlebear (Chief Dull Knife College) • Alyce Sadongei (American Indian Language Development
Institute) • Leora Bar-el (University of Montana) • Irene Appelbaum (University of Montana)

Stabilizing Indigenous Language Symposium

June 7th, 2018

Motivation:
where it all started

- University of Montana has been selected to host **the Institute on Collaborative Language Research (CoLang)** in summer 2020.

Motivation: where it all started

CoLang

- **OFFERS**

Week 1	Week 2	Week 3	Week 4	Week 5
workshops on documentation and revitalization		practicum (field methods)		

- **FOR**

language activists, teachers, linguists, and students

- **TO**

obtain hands-on skills in technology, basic linguistic skills, and learn about various practices in language documentation and revitalization

- language survey
- community work
- Archiving
- grant writing
- orthography design
- interdisciplinary documentation
- collaborative research
- Project planning
- language and well-being
- language pedagogy
- teaching material creation
- ...

- **CREATES** multi-dimensional networks

community language workers, language teachers, academics, students

Since 2008, CoLang occurs every two years

CoLang 2020



U of Montana - Missoula

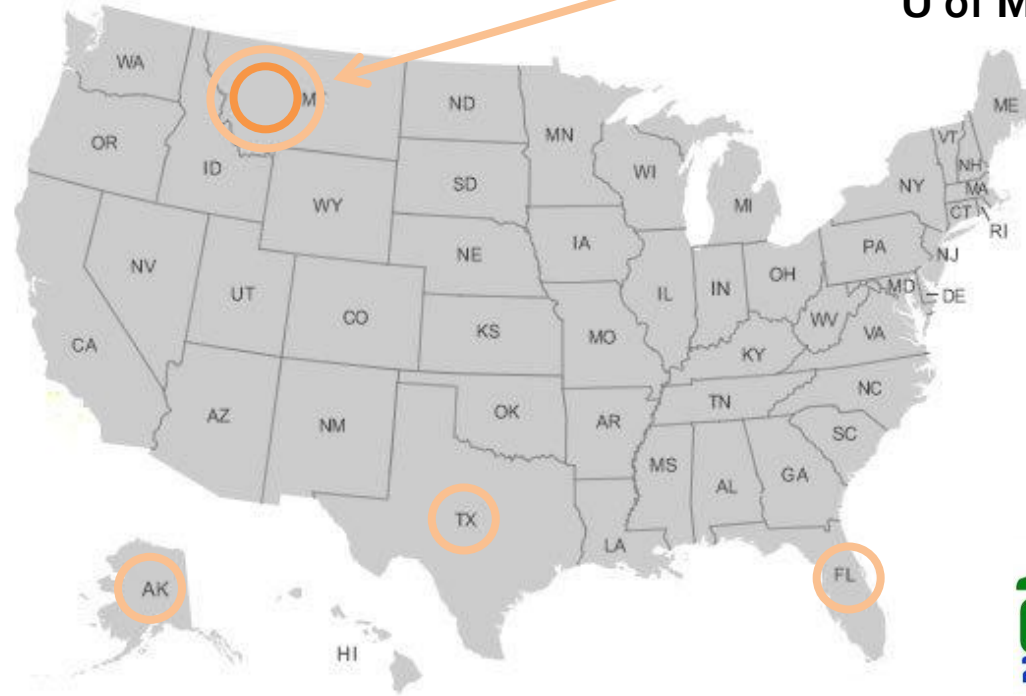


U of Alaska - Fairbanks

COLANG
2014



U of Texas - Arlington



U of Florida - Gainesville

Motivation:
where it all started

CLPP overview
Motivation
where it all started

CoLang 2020 in Montana

Goals

- Build on previous CoLangs
- Incorporate Native perspectives (increasing interest)
- Increase Native scholar instructors and participants

Strategy

- Cohosting - University of Montana and Chief Dull Knife College
- Learn what communities in Montana are doing and find their interests
- Participate in Natives4Linguistics workshop (2018 LSA)

DEVELOPMENT OF CLPP

- Build collaboration across Montana

CLPP overview Funding

Collaborative Language Planning Project (CLPP)

Funding:

- NSF planning grant/Collaborative research grant

University of Montana

(DEL – Documenting Endangered Languages)

- PI: Mizuki Miyashita
- Co-PI: Susan Penfield



Chief Dull Knife College

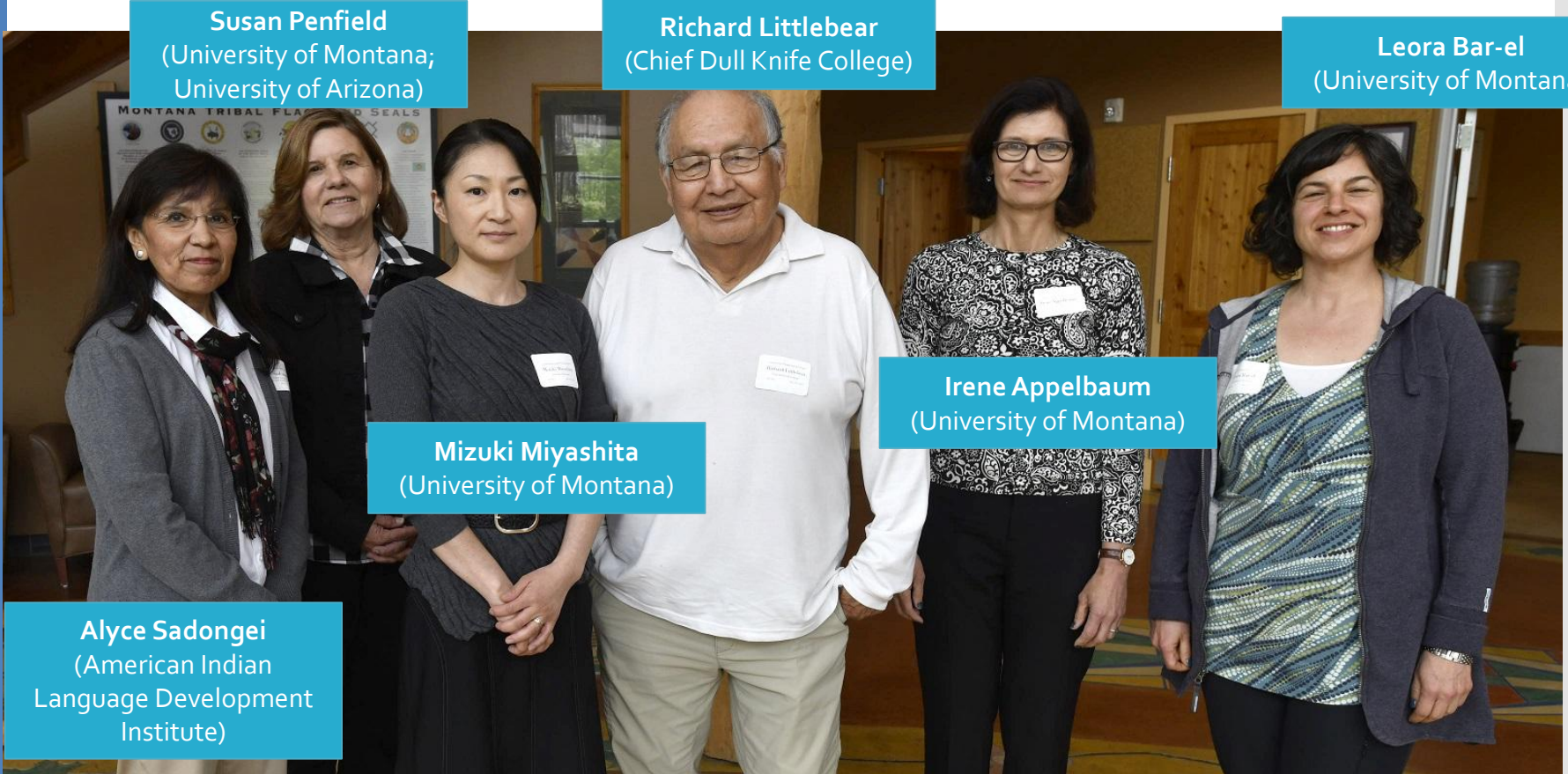
(DEL & TCUP – Tribal Colleges and Universities)

- PI: Richard Littlebear



CLPP overview
The Core Members

Collaborative Language Planning Project (CLPP) Organizers



Susan Penfield
(University of Montana;
University of Arizona)

Richard Littlebear
(Chief Dull Knife College)

Leora Bar-el
(University of Montana)

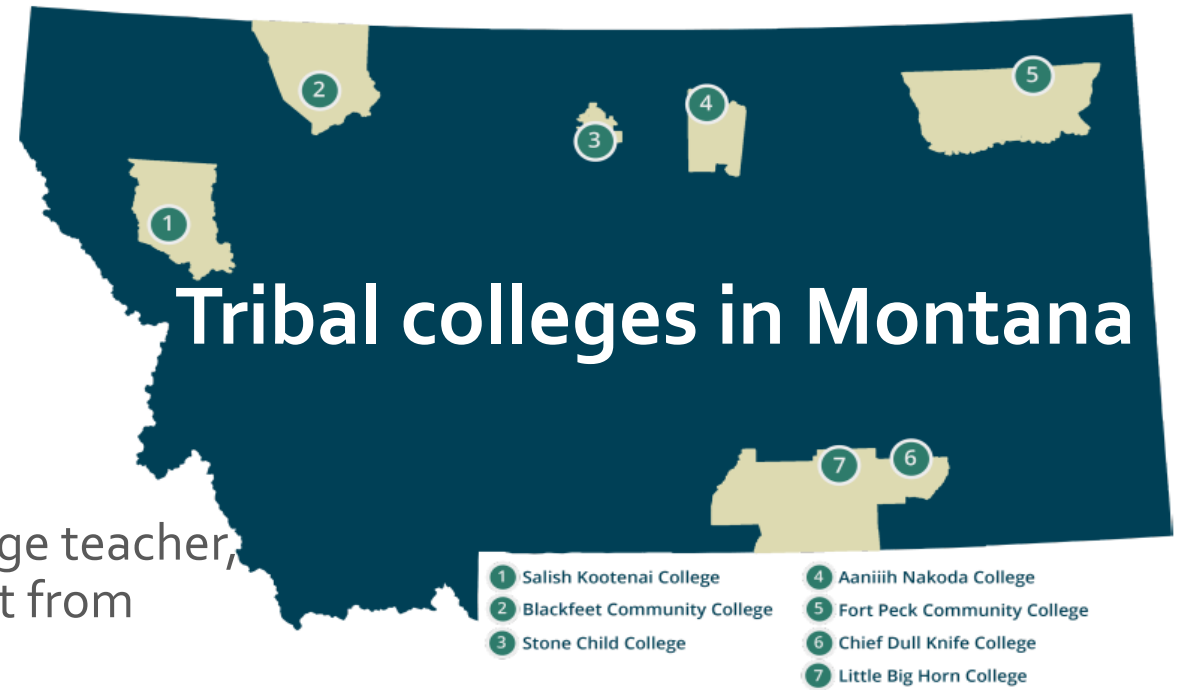
Mizuki Miyashita
(University of Montana)

Irene Appelbaum
(University of Montana)

Alyce Sadongei
(American Indian
Language Development
Institute)

CLPP overview Invitations

- Reach out to a language teacher, coordinator, or activist from each college



Participants	Affiliation
Sean Chandler	Aaniiih Nakoda College
Iva Croff	Blackfeet Comm. College
Aspen Decker	Salish Kutenai College
Helen Parker	Stone Child College
Michael Turcotte	Fort Peck Comm. College
Steve Small	Chief Dull Knife College
Mina Seminole	Chief Dull Knife College

CLPP


Why TCUs?

- There are various language revitalization activities/efforts in MT
 - White Clay Immersion School
 - Nkwsum Salish Immersion School
 - Cuts Wood Blackfoot Immersion School
 - Northern Cheyenne Language Immersion Daycare
 - Cree Language Immersion Camp
 - Adult language classes
- But ...
- CLPP's immediate collaborators are TCUs
 - CoLang targets language researchers/documenters
 - Funding agency – NSF's DEL and **TCUP**
 - TCUs – qualifies the collaborators

CLPP overview Schedule

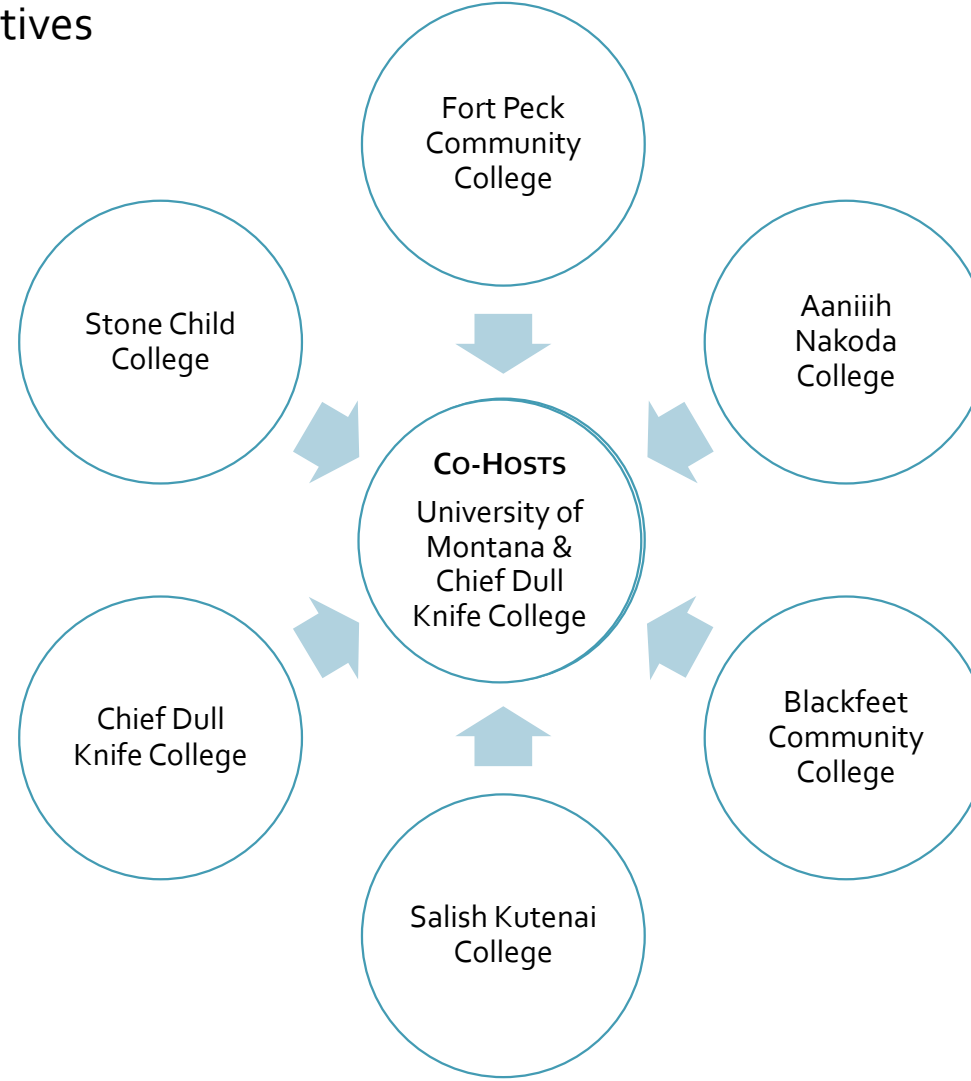
Collaborative Language Planning Project (CLPP)

Plan for the funded period (2018-2019)

- **First meeting** at University of Montana, May 2018 
- Trips to visit TCUs in Montana
- Videoconference meetings
- Second meeting at University of Montana (May 2019)

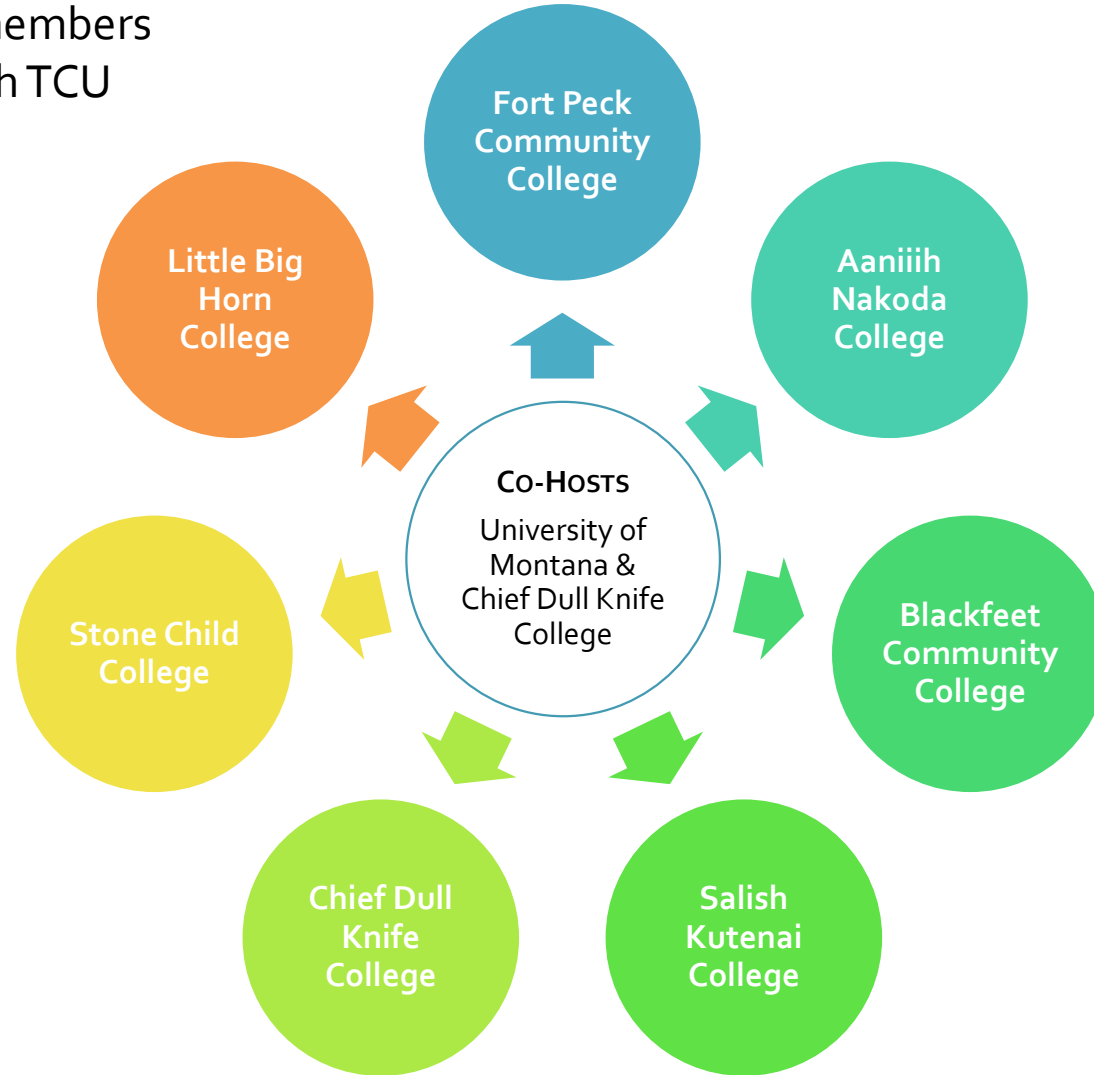
CLPP First meeting

TCU representatives
and CLPP core
members meet

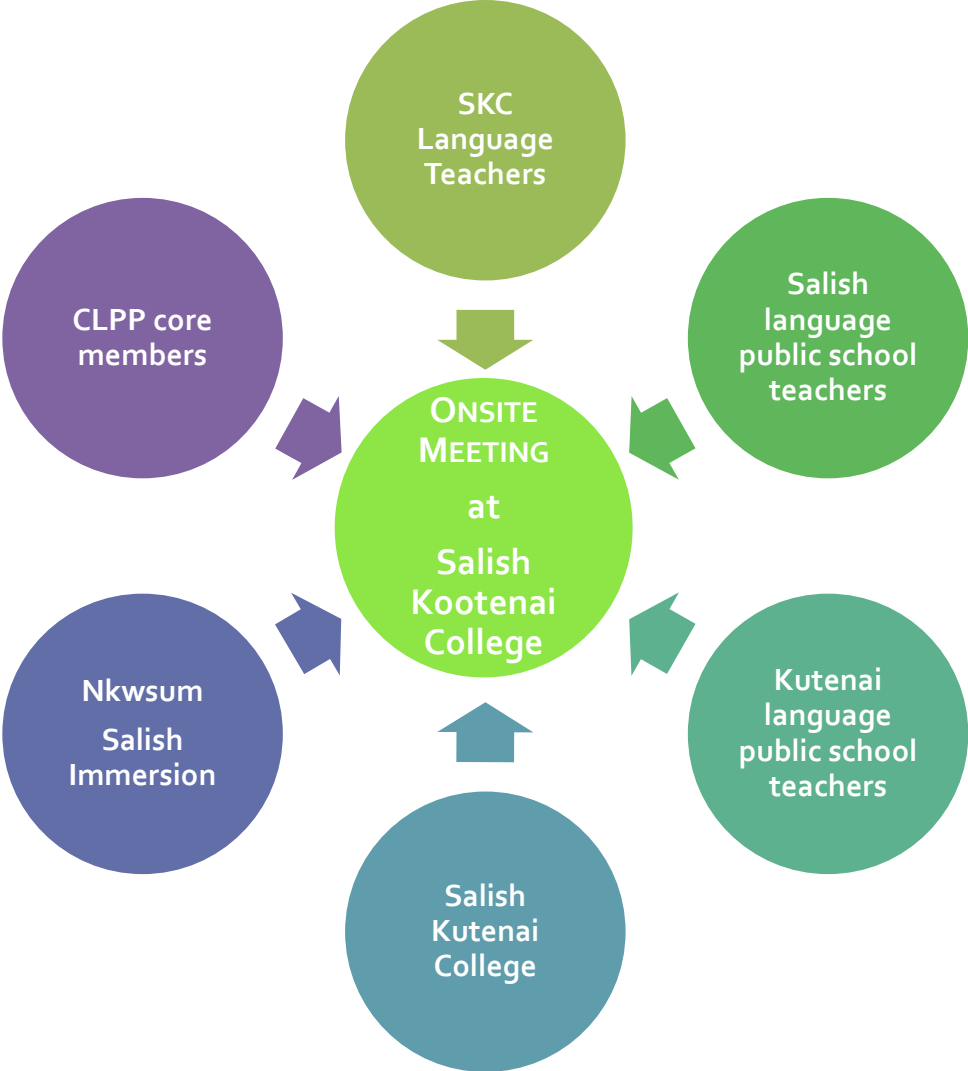


CLPP Onsite meetings

CLPP core members
travel to each TCU



CLPP Onsite meeting example



CLPP

First meeting

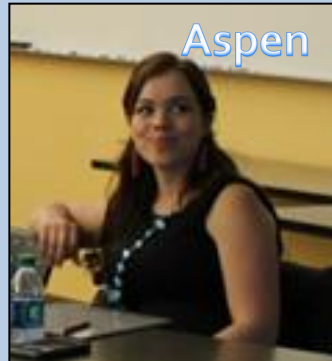
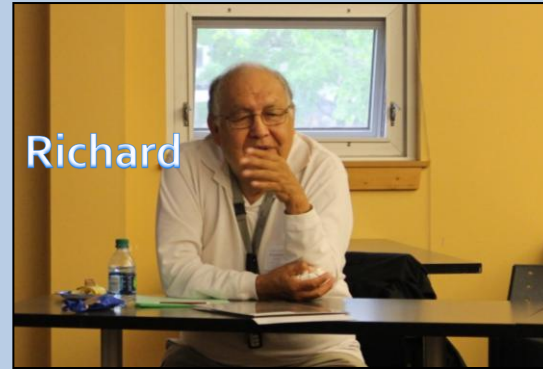
May 17, 2018

Location

- University of Montana
 - co-hosts
 - University of Montana
 - Chief Dull Knife College
- Session topics
 - Introductions
 - Current issues in TCUs
 - Overview of CoLang & AILDI
 - Brainstorm future goals



CLPP project First meeting May 17, 2018



Conversation: TCU Language Activities

Language
endangerment stage?
Number of speakers?

What languages are
taught:
at TCUs? at UM?

Position of languages
at TCUs and UM?

Goals of language
classes?

Resources?

Language teacher
trainings?

Current/future
language activities –
besides courses?

Connection to
communities'
language activities?

Other activities?
Other issues?



What is happening at TCUs: samples

- Which languages are taught, which languages aren't taught
 - Multiple languages on some reservations
- Language requirements at TCUs
- Resources available (funding, curriculum, and training)
 - Access to state funding (Montana Indigenous Language Project)
 - ANA funding
- "Class 7"
 - Native American Language and Culture Educator Licensure
 - Positive and negative consequences

CLPP Meeting outcomes

- Meeting participants who have similar goals
- Talking and listening to each other
- Gathering people with multiple backgrounds and roles at their TCUs
 - College president
 - Language teachers
 - Program coordinators
 - Project coordinator
 - Recent graduate
- Representing 6 out of 7 TCUs in Montana
- Identifying their interests and issues in language activities

Challenges Ahead

- More discussion on Class 7
- Determining how to best share materials and ideas outside of these meetings
- How to reconcile the large gap between typical language documentation training and what TCUs need
 - How can trainings in language documentation contribute to language revitalization and language reclamation?
 - How can the trainings be extended and improved?
- How to pave the way for TCUs to participate in CoLang
 - Incorporate Native Perspectives
 - Language teaching and licensure are very important issues among the communities
 - Find or an existing workshop (e.g. Language Activism) in CoLang that relates to their interests (e.g. Class 7) or propose a new workshop

Next steps

- Plan for this summer
 - Survey participants
 - Finalize the meeting report
 - Share reports
- On-site visits
 - Develop onsite meetings collaboratively with the hosting TCU representatives
 - Invite other community language workers
Determine discussion topics and workshops for each onsite visit



FORT PECK
COMMUNITY COLLEGE



Acknowledgments

- National Science Foundation
 - BCS-1800820
 - BCS-1800617



- Dept. of Native American Studies, University of Montana
- Individuals consulted during the preparation stage:
Salena Hill, Kevin Kicking Woman, Twila Old Coyote, Caroline Running Wolf, Cory Sangrey, Shane Sangrey, Kate Shanley, Tully Thibeau, Aaron Thomas, Dustin Whitford, and David Yarlott
- Todd Goodrich – University of Montana Photographer
- Chuck Harris – Social Science Research Lab
- Student volunteers: Naatosi Fish, Samantha Prins